


























































PT	ENG
Designação do Produto:	Product Designation:
Algodão Hidrófilo em Forma de CARDADO CRÚ	Cotton Wool Carded Cotton Crude
	
<u>DEFINIÇÃO</u> <u>CLASSIFICAÇÃO</u> <u>CONSTITUIÇÃO DO PRODUTO</u> O algodão Cardado Cru é constituído por fibras obtidas a partir da camada superficial das sementes de diferentes espécies do género <i>Gossypium</i> L., cuidadosamente cardadas.	<u>Definition</u> <u>Classification</u> <u>Product Specifications</u> The combed Raw consists of fibers obtained from the surface layer of seeds of different species of the genus <i>Gossypium</i> L. carefully carded
<u>ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA:</u> Os Produtos são fabricados de acordo com as normas técnicas oficiais, neste caso, Farmacopeia Europeia Versão VIII e NP EN ISO 13485 (norma técnica harmonizada) e Regulamento UE 2017/745	<u>TECHNICAL SPECIFICATION:</u> Products are manufactured according to official technical standards, in this case, European Pharmacopoeia Version VIII and NP EN ISO 13485 (harmonized technical standard) and EU Regulation 2017/745
<u>MÉTODO DE FABRICO:</u> Descrito na documentação interna	<u>METHOD OF MANUFACTURING:</u> Described in internal documentation
<u>TESTES APLICÁVEIS:</u> Testes da Farmacopeia Europeia	<u>APPLICABLE TESTS:</u> European Pharmacopoeia Tests

PT	ENG																																
<p><u>APRESENTAÇÃO DO PRODUTO:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Empacotado em forma de Maços em sacos plásticos fechados com a rotulagem descrita: 	<p><u>PRODUCT PRESENTATION:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cotton packaged in sealed plastic bag, containing the following impression: 																																
<p><u>ROTULAGEM:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Composição: 100% algodão • fabricante • morada – Apartado 2 – 4765-903 Bairro – Portugal • unidades/gramagem <p>Em caso a marca própria seja do cliente, terá que ter: nome da marca + distribuído por: nome: morada:</p> <table border="1" data-bbox="121 875 611 1599"> <tr> <td></td> <td>Símbolo fabricante – Hidrofer SA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo lote (n/ código de lote fica adjacente ao símbolo conforme EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo data de fabrico (ano e mês com o símbolo adjacente à data conforme EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo Ponto Verde de embalagem Reciclável</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo não reutilizar (conforme a Norma EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo de ecoponto amarelo</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo Ref (conforme a Norma EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Símbolo não estéril</td> </tr> </table>		Símbolo fabricante – Hidrofer SA		Símbolo lote (n/ código de lote fica adjacente ao símbolo conforme EN 15223-1)		Símbolo data de fabrico (ano e mês com o símbolo adjacente à data conforme EN 15223-1)		Símbolo Ponto Verde de embalagem Reciclável		Símbolo não reutilizar (conforme a Norma EN 15223-1)		Símbolo de ecoponto amarelo		Símbolo Ref (conforme a Norma EN 15223-1)		Símbolo não estéril	<p><u>LABELLING:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Composition: 100% cotton • Manufacturer • address - Apartado 2 - 4765-903 Bairro - Portugal • units / grammage; <p>In case the own brand is of the client, it will have to have: brand name + distributed by: Name: household:</p> <table border="1" data-bbox="900 842 1414 1592"> <tr> <td></td> <td>Manufacturer Symbol – Hidrofer SA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Lot symbol (n / lot code is adjacent to the symbol according to EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Manufacturing date symbol (year and month with the symbol adjacent to the date according to EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Green point symbol of recyclable packaging</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Symbol do not reuse (according to Standard EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yellow ecopoint symbol</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ref symbol (according to EN 15223-1)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Non-sterile symbol</td> </tr> </table>		Manufacturer Symbol – Hidrofer SA		Lot symbol (n / lot code is adjacent to the symbol according to EN 15223-1)		Manufacturing date symbol (year and month with the symbol adjacent to the date according to EN 15223-1)		Green point symbol of recyclable packaging		Symbol do not reuse (according to Standard EN 15223-1)		Yellow ecopoint symbol		Ref symbol (according to EN 15223-1)		Non-sterile symbol
	Símbolo fabricante – Hidrofer SA																																
	Símbolo lote (n/ código de lote fica adjacente ao símbolo conforme EN 15223-1)																																
	Símbolo data de fabrico (ano e mês com o símbolo adjacente à data conforme EN 15223-1)																																
	Símbolo Ponto Verde de embalagem Reciclável																																
	Símbolo não reutilizar (conforme a Norma EN 15223-1)																																
	Símbolo de ecoponto amarelo																																
	Símbolo Ref (conforme a Norma EN 15223-1)																																
	Símbolo não estéril																																
	Manufacturer Symbol – Hidrofer SA																																
	Lot symbol (n / lot code is adjacent to the symbol according to EN 15223-1)																																
	Manufacturing date symbol (year and month with the symbol adjacent to the date according to EN 15223-1)																																
	Green point symbol of recyclable packaging																																
	Symbol do not reuse (according to Standard EN 15223-1)																																
	Yellow ecopoint symbol																																
	Ref symbol (according to EN 15223-1)																																
	Non-sterile symbol																																
<p><u>COLORAÇÃO:</u></p> <p>Crú</p>	<p><u>COLOR:</u></p> <p>Crude</p>																																
<p><u>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:</u></p> <p>Não tem instruções de utilização específicas.</p>	<p><u>HOW TO USE:</u></p> <p>No specific instructions for use.</p>																																
<p><u>CONSELHOS DE CONSERVAÇÃO:</u></p> <p>Proteger da humidade.</p>	<p><u>CONSERVATION ADVICE:</u></p> <p>Protect from moisture.</p>																																

PT	ENG
<u>ANÁLISE DE RISCO:</u> Não aplicável.	<u>RISK ANALYSIS</u> Not applicable
<u>RETROINFORMAÇÃO / AVISOS DE PRECAUÇÃO / VIGILÂNCIA:</u> Para tratar precocemente de eventuais problemas de Qualidade com o produto, existe um procedimento interno que refere o alerta para tomar medidas corretivas/preventivas.	<u>WARNINGS / MONITORING:</u> To treat any problems with product quality, there is an internal procedure, which states the alert to take corrective / preventive actions.

PT	ENG
<u>Condições de armazenamento:</u>	<u>Storage conditions:</u>
 Conservar seco	 Keep in a dry place
 Manter afastado da luz solar	 Keep away from sunlight
 Isento de latex	 Latex free
 Não estéril	 Non-sterile